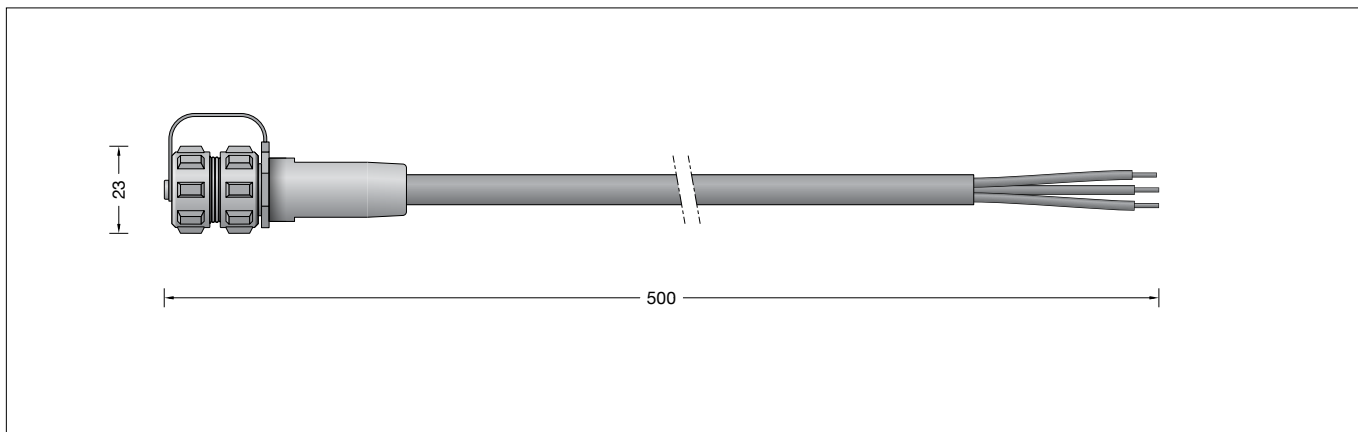


**BEGA****71 256**

BEGA UniLink® Anschlussleitung  
 BEGA UniLink® Connecting cable  
 BEGA UniLink® Câble de raccordement



IP 67



## Gebrauchsanweisung

### Anwendung

BEGA UniLink® Anschlussleitung mit freiem Leitungsende.

### Produktbeschreibung

0,5 m Anschlussleitung  
 X05RN-F FEP 2×1<sup>□</sup> + 1G2,5<sup>□</sup> mit  
 BEGA UniLink® Steckverbindung  
 Eine Seite mit Kupplung, 3 pol.,  
 mit Schutzkappe, Schutzart IP 67  
 Eine Seite mit freiem Leitungsende zur  
 bauseitigen festen Installation  
**CE** – Konformitätszeichen  
 Gewicht: 0,05 kg

### Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb dieses Ergänzungsteils sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten.  
 Die Montage und Inbetriebnahme darf nur durch eine Elektrofachkraft erfolgen.  
 Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen.  
 Werden nachträglich Änderungen an dem Ergänzungsteil vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

Bitte beachten Sie:

Bei Verwendung dieser Anschlussleitung wird die verwendete Leuchte zu einer ortsfesten, bedingt versetzbaren Leuchte.

## Instructions for use

### Application

BEGA UniLink® Connecting cable with free cable end.

### Product description

0,5 m Connecting cable  
 X05RN-F FEP 2×1<sup>□</sup> + 1G2,5<sup>□</sup> with  
 BEGA UniLink® plug connector  
 One side with coupling, 3 pole,  
 with protective cap, protection class IP 67  
 One side with free cable end for permanent  
 installation by the customer  
**CE** – Conformity mark  
 Weight: 0.05 kg

### Safety

The installation and operation of this accessory are subject to national safety regulations. Installation and commissioning may only be carried out by a qualified electrician.  
 The manufacturer accepts no liability for damage caused by improper use or installation.  
 If modifications are subsequently made to the accessory, the person who makes these modifications shall be considered the manufacturer.

Please note:

When using this connecting cable, the luminaire becomes a permanent luminaire with limited mobility.

## Fiche d'utilisation

### Application

BEGA UniLink® Câble de raccordement avec extrémités des fils libres.

### Description du produit

0,5 m Câble de raccordement  
 X05RN-F FEP 2×1<sup>□</sup> + 1G2,5<sup>□</sup> avec  
 BEGA UniLink® connecteur  
 Un côté avec coupleur, 3 pôles,  
 avec capuchon de protection,  
 indice de protection IP 67  
 Un côté avec extrémité libre du câble pour une  
 installation fixe sur site  
**CE** – Sigle de conformité  
 Poids: 0,05 kg

### Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de cet accessoire, respecter les normes de sécurité nationales.  
 L'installation et la mise en service ne doivent être effectuées que par un électricien agréé.  
 Le fabricant décline toute responsabilité pour tout dommage résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit.  
 Si des modifications sont ultérieurement apportées à cet accessoire, l'intervenant qui les effectuera sera considéré comme fabricant.

Attention :

En utilisant ce câble de connexion, le luminaire utilisé devient un luminaire fixe, déplaçable sous condition.

## Montage

Leitungsschutzschalter max. 16 A und Fehlerstrom-Schutzschalter sind bauseits in der Unterverteilung vorzuschalten. Der elektrische Anschluss des freien Leitungsendes muss in entsprechender Schutzart und Schutzklasse, zugentlastet, mit geeigneten Anschlussklemmen in einer geeigneten Anschlussbox (nicht im Lieferumfang enthalten) erfolgen. Dabei auf richtige Belegung der Anschlussleitung achten. Anschluss der Schutzleiter an der grün-gelben Ader (PE), der Phase an der braunen Ader (L) und der Neutraleiter an der blauen Ader (N). Stecker der Anschlussleitung in die Steckverbindung von der Leuchte, Verlängerungsleitung oder Fünffach-Verteiler einstecken und fest verschrauben.

## Prüfung

Elektrische Anlagen und Betriebsmittel sind nach den anerkannten Regeln der Elektrotechnik in einem ordnungsgemäßen Zustand zu erhalten. Wiederkehrende Prüfungen sind nach den nationalen Sicherheitsvorschriften vorzunehmen. Die Funktionsprüfung des Fehlerstrom-Schutzschalters in der Unterverteilung sollte mindestens einmal pro Halbjahr durch Drücken der Prüftaste **T** durchgeführt werden, sofern nicht andere regionale oder anwenderspezifische zusätzliche Prüfungen vorgegeben sind.

## Ergänzungsteile

- 71 186** BEGA UniLink® Verlängerungsleitung 5m
- 71 187** BEGA UniLink® Verlängerungsleitung 10m
- 71 188** BEGA UniLink® Verlängerungsleitung 20m
- 71 189** BEGA UniLink® Fünffach-Verteiler

Es gibt dazu eine gesonderte Gebrauchsanweisung.

## Installation

Automatic cutouts max. 16 A and residual current circuit breakers must be connected on line side by the customer in the sub-main distribution circuit. The electrical connection of the free cable end must be carried out with matching protection class and safety class, relieved of strain, with suitable connection terminals in a suitable connection box (not included in the scope of delivery). Observe the correct configuration of the connecting cable. Connect the earth conductor to the green-yellow wire (PE), the live conductor to the brown wire (L) and the neutral conductor to the blue wire (N). Insert the plug of the connecting cable into the plug connector of the luminaire, extension cable or five-way distribution box and tighten firmly.

## Inspection

Electrical installations and equipment have to be maintained according to approved electrical regulations only. Regular inspections must be carried out according to national safety regulations. Correct operation of the residual-current circuit-breaker in the subsidiary distribution should be tested at least once every six months by pressing the test button **T**, unless other regional or user-specific tests are required in addition.

## Accessories

- 71 186** BEGA UniLink® Extension cable 5m
- 71 187** BEGA UniLink® Extension cable 10m
- 71 188** BEGA UniLink® Extension cable 20m
- 71 189** BEGA UniLink® Five-way distribution box

A separate instructions for use can be provided upon request.

## Installation

Le disjoncteur de 16 A maximum et le disjoncteur différentiel doivent être installés sur site, dans la distribution secondaire. Le raccordement électrique de l'extrémité libre du câble doit être effectué, sous décharge de traction, avec des borniers appropriés dans un boîtier de raccordement approprié (non fournis), selon l'indice et la classe de protection correspondants. Veiller au bon adressage du câble de raccordement. Raccordement du contact de mise à la terre au fil vert-jaune (PE), de la phase au fil marron (L) et du neutre au fil bleu (N). Insérer la fiche du câble de raccordement dans le connecteur du luminaire, de la rallonge ou du répartiteur cinq sorties et visser fermement.

## Contrôle

Les installations et équipements électriques doivent être maintenus en parfait état conformément aux règles en usage. Des contrôles réguliers doivent être effectués selon les normes nationales de sécurité. Le contrôle fonctionnel du disjoncteur différentiel dans la sous-distribution doit être effectué au moins une fois par semestre en appuyant sur la touche de contrôle **T**, dans la mesure où d'autres contrôles régionaux ou spécifiques à l'utilisateur ne sont pas fixés.

## Accessoires

- 71 186** Rallonge BEGA UniLink® de 5m
- 71 187** Rallonge BEGA UniLink® de 10m
- 71 188** Rallonge BEGA UniLink® de 20m
- 71 189** BEGA UniLink® Répartiteur à 5 sorties

Une fiche d'utilisation pour ces accessoires est disponible.